

PIERANGELA ADINOLFI

CURRICULUM DELL'ATTIVITÀ SCIENTIFICA E DIDATTICA

RUOLO UNIVERSITARIO

Dal 1999 Ricercatore a tempo indeterminato (RUI).
SSD L-LIN/03 LETTERATURA FRANCESE

Dal 1999 al 2011 presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino.

Dal 2012 al 2019 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino.

Dal 1 dicembre 2019 Professore Associato ssd L-LIN/03

Presso il Dip. Di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino.

ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE

2012 Abilitazione alla II fascia di Professore universitario, conseguita nella "Tornata 2012", con giudizio unanime della Commissione.

FORMAZIONE ACCADEMICA

DOTTORATO DI RICERCA

1996-1999 Dottorato di Ricerca in Francesistica, XI ciclo. Titolo progetto di ricerca: *Passione e virtù: l'idea di "bonheur" nella prima stagione romantica francese (1789-1815)*.
Sotto la direzione di Lionello Sozzi.

Università degli Studi di Torino



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

TITOLI DI LAUREA

- 1995 Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Letteratura Francese) Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino
Titolo Tesi di Laurea: *Le Illusioni di Gérard de Nerval*, con il massimo dei voti: 110/110 con lode e dignità di stampa.
Sotto la direzione di Lionello Sozzi
- 1995 Conseguimento della menzione *Optime*, riconoscimento al merito nello studio, per l'anno '94-'95, conferita dall'Unione Industriale di Torino.
Iscritta al "Club Optime" dell'Unione Industriale di Torino dall'ottobre 1995.

ATTIVITÀ DI RICERCA

L'ambito di ricerca di Pierangela Adinolfi ricopre il periodo storico-letterario che si estende trasversalmente dal Cinquecento al Novecento e non trascura le possibili circolazioni di modelli culturali in Europa (Spagna, Italia, Germania) e nei Paesi francofoni (in particolare il Maghreb). Iniziata con lo studio dell'opera di Gérard de Nerval (cfr. monografia), la sua ricerca prosegue con l'approfondimento tematico dell'idea di "bonheur" tra Sette e Ottocento (cfr. monografia), con lo studio specifico degli autori e dei movimenti culturali dell'Ottocento, fino ad arrivare alla percezione del tema nel Novecento (cfr. monografia), con particolare riferimento all'esistenzialismo ateo e cristiano. I Principali autori novecenteschi indagati sono Gide, Sartre, Camus, Bernanos, Montherlant (cfr. edizione critica lettere inedite), Cocteau, che analizza anche in merito alla produzione teatrale ed alla riscrittura dei miti antichi. Parallelamente compie incursioni nella storia letteraria del



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Cinquecento francese attraverso lo studio di Marot, Poissenot, Habanc, Des Périers, Montaigne.

FINANZIAMENTO DELLE ATTIVITÀ BASE DI RICERCA (FFABR)

2017	Beneficiaria del Finanziamento delle Attività Base di Ricerca	MIUR
------	---	------

PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA NAZIONALI FINANZIATI

1998-2000	Il dibattito francese sulla funzione della letteratura tra Otto e Novecento.	Finanziamento PRIN. Responsabile scientifico Lionello Sozzi.
2020	La compassione in azione: teorie della simpatia e costruzione dell'alterità nel lungo Settecento.	Finanziamento PRIN. Responsabile scientifico Marco Menin.
2022	In-Factor. The Factory of Indignation: Nature, Forms and Functions of a Philosophical Passion in Modern Thought.	Finanziamento PRIN. Responsabile scientifico Marco Menin.
2011-2014	Italian Novellieri and Their Influence in Renaissance and Baroque European Culture: Editions, Translations, Adaptations.	Progetto Bando Sanpaolo, Università degli Studi di Torino. Responsabile scientifico Guillermo Carrascón.
Dal 1996	Partecipa a progetti di ricerca locale (fondo ex 60 %) in qualità di componente e responsabile scientifico, ssd L-LIN/03.	Università degli Studi di Torino.
2019	Presentazione del progetto "La cultura francese e francofona in Piemonte ieri e oggi: proposte per la promozione di un'identità transfrontaliera nella società globale", in qualità di responsabile scientifico. Bando CRT 2019/2020.	Approvazione del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Università degli Studi di Torino.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

INCARICHI INERENTI ALLA VALUTAZIONE SCIENTIFICA DI PRODOTTI E PROGETTI NAZIONALI

Dal 2012 Appartiene all'albo Referee Evaluations MIUR per la valutazione dei prodotti VQR e dei Progetti di Ricerca di Interesse Nazionale (PRIN).
Università degli Studi di Torino

Dal 2015 al 2018 È componente della Commissione Ricerca del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne.

PARTECIPAZIONE A COMITATI E DIREZIONE COLLANE EDITORIALI

Dal 2013 al 2021 Componente del Comitato di Redazione e Referee
RiCOGNIZIONI
<http://www.ojs.unito.it/index.php/ricognizioni>

2015 Componente del Comitato Scientifico
Collana "Novellieri Italiani in Europa. Testi e Studi", sotto la direzione di Aldo Ruffinatto e Guillermo Carrascón.
Editore Accademia University Press.

Dal 1995 al 2013 Componente del Comitato di Redazione
STUDI FRANCESI

Dal 2022 Fondatrice e Co-direttrice, con Cristina Trincherò, della collana editoriale "Le Sisyphes Heureux", Gruppo editoriale Bonanno.

COMPONENTE DI ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

SEMINARIO DI FILOLOGIA FRANCESE

SOCIETÀ UNIVERSITARIA PER GLI STUDI DI LINGUA E LETTERATURA FRANCESE

PARTECIPAZIONE IN QUALITÀ DI RELATORE A CONVEGNI INTERNAZIONALI

Partecipante all'VIII *Convegno Internazionale Malinconia ed Allegrezza nel Rinascimento*, organizzato dall'Istituto F. Petrarca, Chianciano - Pienza, 15 - 18 luglio 1996, con una relazione su *La "liesse" di Clément Marot: analisi di una ballata*.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Partecipante al IX **Convegno Internazionale *Cultura e Potere nel Rinascimento***, organizzato dall'Istituto F. Petrarca, Chianciano-Pienza, 21-24 luglio 1997, con una relazione su ***Potere e Letteratura: un racconto "tragico" di Bénigne Poissenot.***

Partecipante al XII **Convegno Internazionale *Il sacro nel Rinascimento***, organizzato dall'Istituto F. Petrarca, Chianciano - Pienza, 17-20 luglio 2000, con una relazione dal titolo ***Tra sacro e profano aspetti del mito androgenico.***

Partecipante al **Convegno Internazionale *Una famiglia allo specchio: la biblioteca Galimberti***, organizzato dal Comune di Cuneo (Settore Cultura - Casa Museo Galimberti), tenutosi a Cuneo il 12/12/1998, con una relazione dal titolo ***Un'idea di romanticismo: i rapporti con Ernest Seillière.***

Partecipante al **Convegno Internazionale *Letteratura italiana e cultura europea tra Illuminismo e Romanticismo***, Padova - Venezia, Ginevra, 11-13 maggio 2000, con una relazione dal titolo ***L'idea di felicità in Francia tra la fine del Settecento e l'inizio dell'Ottocento.***

Partecipante al **Convegno Internazionale *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento***, Vercelli, 16-17 ottobre 2008, con una relazione dal titolo ***"La Mort qui fait le trottoir (Don Juan)" di Henry de Montherlant.***

Partecipante al **Convegno Internazionale *Espaces francophones et défis de l'employabilité, Journée de l'Agence universitaires de la Francophonie (AUF)***, con una relazione dal titolo ***Convention internationale de stage entre l'Université des Etudes de Turin et l'Ecole Supérieure Privée d'Ingénierie et de Technologie Esprit de Tunis***, 26/9/2018.

Componente del Comitato Scientifico, e curatrice degli Atti insieme a Felisa Bermejo, per l'organizzazione del **Convegno Internazionale *Seduzioni Teatrali nelle Culture Romanze: Spagna, Francia, Portogallo***, Università degli Studi di Torino, 12 Ottobre 2018.

Partecipazione al **Convegno Internazionale** online su piattaforma WebEx (<https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=m8cfb33598c4021c1a8bc81af8b7d509b>) ***«Open Tourism» Ricerche, prospettive e letture sul turismo culturale nell'area alpina occidentale***, Laboratorio di ricerca «Open Tourism», con il patrocinio di Corso di laurea in Lingue e culture per il turismo, Corso di laurea magistrale in Comunicazione internazionale per il turismo, Master in Promozione e organizzazione turistico-culturale del territorio, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino, 5 giugno 2020, con una relazione dal titolo ***L'immagine della Natura e delle Alpi nella letteratura francese tra Sette e Ottocento: Étienne Pivert de Senancour.***

Partecipazione al **Convegno Internazionale** online su piattaforma WebEx <https://unito.webex.com/unito/j.php?mtid=mfc31276d4c048efe032dd719f24ffc61>
<https://unito.webex.com/unito/j.php?MTID=mfc31276d4c048efe032dd719f24ffc61https://mfc31276d4c048efe032dd719f24ffc61>

Femmes des sciences. Évolution et promotion du XVIII^e siècle à nos jours.

Journée d'étude italo-française entre langue et littérature organisée par Nataša Raschi (Università degli Studi di Perugia) et Cristina Trincherò (Università degli Studi di Torino).
Université de Turin, Département LLSCM, 28 octobre 2020, 9h30 en ligne.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Con una relazione dal titolo *Alice Galimberti et la France: étude et diffusion*.

Partecipazione al Convegno *Vino e Pane. Recupero di antichi saperi per comunità in fermento in area alpina e subalpina*, Torino e La Morra, 3-4 dicembre 2021, con una relazione dal titolo *Vino e pane: corporeità e spiritualità nel «Journal d'un curé de campagne» di Georges Bernanos*.

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

MONOGRAFIE

Le Illusioni di Gérard de Nerval, Publications du Centre d'Etudes Franco-Italiennes, Universités de Savoie et de Turin, "Textes et études - Domaine français", Sous la direction de Lionello Sozzi et Pierre Blanc, Paris, Honoré Champion Editeur, 1998, pp. 128.

Passione e virtù: l'idea di felicità nella prima stagione del romanticismo francese, Alessandria, Edizioni dell'Orso («Pegaso», Collana di studi e testi francesi diretta da Daniela Dalla Valle e Lionello Sozzi, n. 7), 1999, pp. 412.

"Bonheur" e "Existence" nella prima metà del XX secolo, Torino, Trauben, 2012, pp. 191.

Théodore Vernier teorico del "bonheur", Torino, Nuova Trauben, 2019, pp. 179.

EDIZIONI CRITICHE

Henry de MONTHERLANT, *"Une récréation entre deux néants": lettere inedite a Luigi Baccolo*, Introduzione, note e commento critico di Pierangela Adinolfi, Torino, Thélème, 2002, pp. 117.

Henry de MONTHERLANT, *Lettere a Luigi Baccolo*, edizione critica riveduta ed aggiornata a cura di Pierangela Adinolfi, Torino, Nuova Trauben Edizioni, 2018, pp. 194.

ARTICOLI SU RIVISTA SCIENTIFICA IN FASCIA A

Vera e falsa illusione: una lettura di "Octavie", in "Studi Francesi" n. 118, 1996, pp. 11-16.

L'idée de bonheur au tournant des Lumières, in *D'un siècle à l'autre: le tournant des Lumières*, supplemento al n. 124 di "Studi Francesi", gennaio-aprile 1998, pp. 81-92.

"Sur mes derniers Carnets": un testo inedito di Henry de Montherlant, in "Studi Francesi" n. 132, 2000, pp. 527-533.

"Ædificabo et destruo": i "Carnets" di Henry de Montherlant, in *L'autobiografia nel Novecento: crisi di un modello?*, a cura di Lionello Sozzi, in "Studi Francesi" n. 137, 2002, pp. 338-347.

Henry de Montherlant e la "quête du bonheur", in "Studi Francesi" n. 144, 2004, pp. 487-511.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Georges Bernanos e la "quête de la joie", in "Rivista di Letterature Moderne e Comparate" n. 3, 2005, pp. 259-284.

Bernanos e Montherlant: dai "Dialogues des Carmélites" a "Port-Royal", in "Studi Francesi" n. 148, 2006, pp. 43-55.

L'idea di finzione nella letteratura francese degli anni Venti: Montherlant e Cocteau, in "Studi Francesi" n. 154, 2008, pp. 147-156.

Henry de Montherlant: lo stato attuale della critica, in "Studi Francesi", n. 161, 2010, pp. 324-329.

Ricordo o immaginazione: l'assenza della madre in "Wou le souvenir d'enfance" di Georges Perec, in *La rappresentazione della madre nella letteratura francese del Novecento*, a cura di D. Cecchetti e M. Mastroianni, in "Studi Francesi" n. 165, 2011, 566-578.

"Bonheur" e "Inquiétude": Albert Camus tra Plotino e Sant'Agostino, in "Studi Francesi" n. 170, 2013, pp. 291-301.

La première guerre mondiale dans le roman français de l'entre-deux-guerres. Montherlant, Cocteau, Radiguet, in "Ricognizioni. Rivista di Lingue, Letterature e Culture Moderne" n. 1, 2014, pp. 29-39.

Entre Surréalisme et "rappel à l'ordre": les romans de Jean Cocteau et Raymond Radiguet, in *I cadaveri nell'armadio. Sette lezioni di teoria del romanzo*, a cura di G. Bosco e R. Sapino, Biblioteca di "Studi Francesi", Torino, Rosenberg & Sellier, 2015, pp. 109-131.

"Apologue" ou "Sotie": "Le Prométhée mal enchaîné" d'André Gide, in "Paideia", vol. LXXVII, 2022, pp. 9-26.

CAPITOLI IN VOLUME

La "liesse" di Clément Marot: analisi di una ballata, in *Malinconia ed Allegrezza nel Rinascimento*, Atti dell'VIII Convegno Internazionale, Chianciano-Pienza 15-18 luglio 1996, a cura di Luisa Secchi Tarugi, Milano, Editrice Nuovi Orizzonti, 1999, 291-297.

Potere e Letteratura: un racconto "tragico" di Bénigne Poissenot, in *Cultura e Potere nel Rinascimento*, Atti del IX Convegno Internazionale, Chianciano-Pienza 21-24 Luglio 1997, a cura di Luisa Secchi Tarugi, Firenze, Franco Cesati Editore, 1999, pp. 357-364.

Un'idea di romanticismo: i rapporti con Ernest Seillière, in *Una famiglia allo specchio: la biblioteca Galimberti*, Atti del Convegno Internazionale (Cuneo 12 dicembre 1998), numero monografico della rivista "Il presente e la storia" (n. 56, dicembre 1999), pp. 185-194.

Tra sacro e profano: aspetti del mito androginico, Atti del XII Convegno Internazionale *Il sacro nel Rinascimento*, Chianciano-Pienza 17-20 luglio 2000, a cura di Luisa Secchi Tarugi, Firenze, Franco Cesati Editore, 2002, pp. 107-114.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

L'idea di felicità in Francia tra la fine del Settecento e l'inizio dell'Ottocento, in *Illuminismo e Romanticismo*, Atti del Convegno *Letteratura italiana e cultura europea tra Illuminismo e Romanticismo* (Padova-Venezia, 11-13 maggio 2000), Genève, Droz, 2003, pp. 243-252.

La funzione del mito in "Pasiphaé" di Henry de Montherlant, in *Favola, mito ed altri saggi di letteratura e filologia in onore di Gianni Mombello*, a cura di A. Amatuzzi e P. Cifarelli, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2004, pp. 227-236.

Autorità e libertà: una lettura de "La Symphonie pastorale" di André Gide, in *La letteratura dell' "impegno" nel Novecento europeo*, a cura di M. Spadaro, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2007, pp. 1-17.

"La mort qui fait le trottoir (Don Juan)" di Henry de Montherlant, in *Don Giovanni nelle riscritture francesi e francofone del Novecento*, atti del Convegno Internazionale di Vercelli (16-17 ottobre 2008), a cura di M. Mastroianni, Firenze, Olschki, 2009, 195-214.

André Gide e la riscrittura del mito: una lettura de "Le Prométhée mal enchaîné", in *Contatti, passaggi, metamorfosi. Studi di letteratura francese e comparata in onore di Daniela Dalla Valle*, a cura di G. Bosco, M. Pavesio, L. Rescia, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2010, pp. 485-497.

La riscrittura del mito nel Novecento: Jean Cocteau e la leggenda di Edipo, in *Comparatistica e intertestualità. Studi in onore di Franco Marengo*, a cura di G. Sertoli, C. Vaglio Marengo, C. Lombardi, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2010, pp. 129-138.

Mito e infanzia: "les enfants" di Jean Cocteau, in *Elaborazioni poetiche e percorsi di genere. Studi in onore di Dario Cecchetti*, a cura di M. Mastroianni, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2010, pp. 1-15.

Montherlant et l'Espagne: "Don Juan" et la "Chevalerie du néant", in *Rifrazioni letterarie nelle culture romanze*, a cura di G. Depretis, Torino, Trauben, 2012, pp. 21-31.

France, Espagne et Italie: Gérard de Nerval entre rêve et réalité, in *Destini incrociati. Intrecci e confluenze nelle culture romanze*, a cura di G. Bosco, Torino, Trauben, 2014, pp. 29-49.

Le funzioni verbali nel teatro di Jean Anouilh, in *A Warm Mind-Shake. Scritti in onore di Paolo Bertinetti*, Torino, Trauben, 2014, pp. 23-32.

"Une jonquille était fleurie": l'idée de bonheur chez Etienne Pivert de Senancour, in *Dans l'amour des mots. Chorale(s) pour Mariagrazia*, a cura di M.-B. Vittoz, P. Paissa, F. Rigat, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2015, pp. 705-714.

La fortuna francese delle "Facezie" di Poggio Bracciolini, in *"In qualunque lingua sia scritta". Miscellanea di studi sulla fortuna della novella nell'Europa del Rinascimento e del Barocco*, a cura di G. Carrascón, Torino, Accademia University Press, 2015, pp. 3-14.

"La voix humaine" di Jean Cocteau: dalla pièce al cinema italiano. L'adattamento di Roberto Rossellini, in AA.VV., *Intrecci Romanzi. Trame e Incontri di Culture*, a cura di O. Abbati, Torino, Nuova Trauben, 2016, pp. 37-52.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

“L’aigle à deux têtes” e “Il mistero di Oberwald”: Jean Cocteau e Michelangelo Antonioni due autori a confronto, in AA.VV., *Profili romanzi. Modelli, strutture e paradigmi di uno spazio culturale*, a cura di P. Calef, Torino, Nuova Trauben, 2018, pp. 27-41.

Il teatro di Henry de Montherlant: una poetica dell'interiorità, in *Traduzioni, riscritture, poetiche del testo teatrale nelle culture romanze*, a cura di Laura Rescia, Torino, Nuova Trauben, 2019, pp. 113-130.

L'immagine della Natura e delle Alpi nella letteratura francese tra Sette e Ottocento: Étienne Pivert de Senancour, in “Open Tourism”, *Ricerche, Prospettive e Letture sul Turismo Culturale nell'Area Alpina Occidentale*, a cura di Laura Bonato, Damiano Cortese, Enrico Lusso, Cristina Trincherò, Cherasco, Centro internazionale di studi sugli insediamenti medievali, 2020, pp. 181-198.

“Absurde” e “Bonheur”: sul cammino della libertà da Albert Camus a Kamel Daoud, in *Metamorfosi culturali nell'età presente e contemporanea*, a cura di Pierangela Adinolfi, Torino, Nuova Trauben, 2020, pp. 15-35.

Un ponte fra due culture: Luigi Baccolo e Henry de Montherlant, un'amicizia epistolare, in *All'incrocio di due mondi. Comunità, ambiente, culture, tradizioni delle valli alpine dal versante padano a quello elvetico*, a cura di Enrico Basso, Cherasco, Centro internazionale di studi sugli insediamenti medievali, 2021, pp. 401-426.

Alice Schanzer Galimberti et la France: une idée toute particulière de Romantisme, in *Femmes de science. Quatre siècles de conquêtes, entre langue et littérature*, a cura di Natasa Raschi e Cristina Trincherò, Roma, Carocci Editore, 2021, pp. 129-139.

Vino e pane, corporeità e spiritualità: la simbologia cristiana nel “Journal d'un curé de campagne” di Georges Bernanos, in *Vino e pane. Recupero di antichi saperi per comunità in fermento in area alpina e subalpina*, a cura di Laura Bonato e Francesco Panero, La Morra, Associazione Culturale Antonella Salvatico - Centro Internazionale di Ricerca sui Beni Culturali, 2022, pp. 115-131.

“Mes yeux ouverts”: la fonction de l'écriture dans l'œuvre de Yasmina Khadra et Kamel Daoud, in *Mistificazione e demistificazione. Il linguaggio del potere dall'età moderna all'era della globalizzazione*, a cura di Pierangela Adinolfi e Cristina Trincherò, Acireale, Gruppo Editoriale Bonanno (Collana Le Sisyphe heureux), 2023, pp. 87-103.

TRADUZIONI

J.-J. ROUSSEAU, *Rousseau giudice di Jean-Jacques*, traduzione, note e commento critico di Pierangela Adinolfi, in J.-J. ROUSSEAU, *Scritti autobiografici*, a cura di Lionello Sozzi, Torino-Parigi, Einaudi-Gallimard (Biblioteca della Pléiade), 1997.

Jean BURGOS, *Avanguardie e “arrière-pensées”*. Riflessioni sulla poesia francese del nostro secolo e Pierre DHAINAUT, *Voce per l'ascolto*, in Edoardo SANGUINETI, Jean BURGOS, *Per una critica dell'avanguardia poetica in Italia e in Francia*, Lezione Sapegno 1995, Torino, Bollati Boringhieri, 1995.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

RECENSIONI

Dal 1992	Collabora, per la redazione di schede bibliografiche e recensioni, con le riviste in fascia A	STUDI FRANCESI RIVISTA DI LETTERATURE MODERNE E COMPARATE Zeitschrift für französische Sprache und Literatur
----------	---	--

ATTIVITÀ DIDATTICA

ATTIVITÀ DIDATTICA

TITOLARITÀ DEGLI INSEGNAMENTI ATTRIBUITI DALL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO DIDATTICA ASSISTITA - LEZIONI FRONTALI - DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE E CULTURE MODERNE

2022-2023	Culture e Letterature d'area Francese e Francofona, Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne (60 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2022-2023	Lingua Francese II annualità, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Moderne (60 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2021-2022	Culture e Letterature d'area Francese e Francofona, Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne (60 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2021-2022	Lingua Francese II annualità, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Moderne (60 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2020-2021	Culture e Letterature d'area Francese e Francofona, Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne (60 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

2020-2021	Lingua Francese II annualità, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Moderne (60 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2019-2020	Culture e Letterature d'area Francese e Francofona, Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne (54 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2019-2020	Lingua Francese II annualità, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Moderne (54 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2018-2019	Culture e Letterature d'area Francese e Francofona, Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne (54 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2018-2019	Lingua Francese II annualità, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Moderne (54 ore)	Attribuito dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2017-2018	Letteratura Francese annualità unica, Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne, curriculum comparatistico (54 ore)	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2016-2017	Letteratura Francese annualità unica, Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne, curriculum comparatistico (54 ore) + Lingua Francese II annualità, Corso di Laurea Triennale in Lingue e Letterature Moderne (10 ore)	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2015-2016	Letteratura Francese, Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne, curriculum comparatistico (54 ore)	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
2014-2015	Letteratura Francese I annualità, Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (54 ore)	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

2013-2014 Letteratura Francese I annualità, Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica (54 ore) Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino

FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

1996-2000 Dall'a.a. 1996/1997 all'a.a. 1999/2000 è Titolare di Seminario, Laboratorio di Traduzione e Docente a Contratto di Lingua Francese. Diploma Universitario Traduttori e Interpreti della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino

1999-2000 Dall'a.a. 1999/2000 svolge regolare attività didattica in qualità di Titolare di Seminari di Letteratura Francese. Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino

2002-2012 Letteratura Francese, tutti i Corsi di Laurea Triennali. Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino

2002-2012 Letteratura Francese, tutti i corsi di Laurea Magistrali. Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino

DIDATTICA DI TERZO LIVELLO DOTTORATO DI RICERCA

2000-2011 È membro del Collegio Docenti del Dottorato di Ricerca in Francesistica della Scuola di Dottorato in Culture Classiche e Moderne, per il quale svolge regolarmente, in ogni anno accademico, lezioni frontali inerenti alle tematiche di ricerca dei dottorandi (ad es. l'opera di Nerval, Montherlant, Simone de Beauvoir). Università degli Studi di Torino



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

2014 Svolge una lezione per il Dottorato di Ricerca in Lingue e Letterature Straniere, Linguistica e Onomastica sull'opera narrativa di Jean Cocteau e Raymond Radiguet. Università degli Studi di Torino

ATTIVITÀ DIDATTICA INTEGRATIVA

DIRETTORE E RELATORE DI TESI DI LAUREA, DI LAUREA MAGISTRALE E DI DOTTORATO

Dall'anno 1997 in cui è nominata Cultrice della materia (Lingua e Letteratura Francese) dal Consiglio del Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino, è dapprima correlatore di tesi quadriennali, poi, a partire dal 1999 anno della nomina nel ruolo di RUI è direttore e secondo relatore di tesi quadriennali (vecchio ordinamento), triennali, specialistiche, magistrali, di dottorato e della Laurea Binazionale Torino-Chambéry (per il Corso di Laurea triennale in Lettere e per il Corso di Laurea Magistrale in Culture Moderne Comparete della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Torino).

PARTECIPAZIONE ALLE COMMISSIONI DI TESI DI LAUREA E DI DOTTORATO

Dal 1997	Partecipa alle Commissioni di tesi di laurea del vecchio ordinamento, triennali, magistrali e della Laurea Binazionale Torino-Chambéry.	Università degli Studi di Torino Université de Savoie Chambéry
Dal 1999 al 2011	Partecipa alle Commissioni del Dottorato di Ricerca in Francesistica della Scuola di Dottorato in Culture Classiche e Moderne.	Università degli Studi di Torino

PARTECIPAZIONE A COMMISSIONI D'ESAME

Dal 1999 partecipa, in qualità di componente e di Presidente, alle Commissioni d'esame di profitto dell'insegnamento della Lingua e della Letteratura Francese, per la Facoltà di Lettere e Filosofia e per il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

INCARICHI ISTITUZIONALI

Dal 2015 al 2020	Componente della Commissione Didattica del Corso di Laurea Triennale in Scienze della Mediazione Linguistica.	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
Dal 2015 al 2018	Componente della Commissione Ricerca	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
Da maggio 2021	Referente del Dipartimento di Lingue dell'Università di Torino per l'AUF (Agence Universitaire de la Francophonie) e per il Point Focal UniTo, punto di raccordo nazionale con l'ufficio della Direzione regionale AUF - Europe de l'Ouest con sede a Bruxelles.	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne e Università degli Studi di Torino
Da settembre 2022	Componente del Consiglio Direttivo CRISIS - Centro di Ricerca Interuniversitario sui Cambiamenti socio-ecologici e la transizione alla sostenibilità.	Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino
Da Aprile 2023	Componente del Comitato Direttivo del Centro di Studi Interdisciplinare Metamorfosi dei Lumi.	Università degli Studi di Torino

ALTRE ATTIVITÀ SCIENTIFICHE E DIDATTICHE

Partecipante al Seminario di Perfezionamento *Il Seicento in Europa*, organizzato dalla Fondazione "Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno", Cogne, 5 - 14 settembre 1995.

Inerente al ciclo *La scena romantica, dieci lezioni di storia del teatro*, lezione tenuta per il Teatro Stabile di Torino su *La scena romantica francese: il teatro di Alfred de Vigny*, il 2 aprile 1996, presso la Galleria Civica d'Arte Moderna di Torino.

Direzione di Gruppi di Ricerca e Progetti Nazionali e Internazionali

Da luglio 2019 responsabile scientifico del gruppo di ricerca **Metamorfosi e Identità nelle culture e letterature francofone e anglofone tra il XX e il XXI secolo**. Il progetto si delinea secondo una



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

prospettiva comparatistica, linguistica e critico-letteraria, contestualizzata nelle opportune dimensioni storico-culturali delle aree prese in esame. Base del progetto di ricerca è l'indagine sulle forme e sulle evoluzioni degli intrecci identitari che si sono sviluppati in Europa e nel Mediterraneo, e in seguito verso gli altri continenti, nelle aree francofone ed anglofone tra il XX e XXI secolo. Il Team di ricerca lavora alla formazione di un network progettuale nazionale ed internazionale ai fini della redazione e della presentazione del progetto di ricerca in sede nazionale ed europea.

Partner nazionali e internazionali:

CNR – Consiglio Nazionale delle Ricerche

Università degli Studi di Perugia

Esprit – Ecole Supérieure Privée d'Ingénierie et de Technologies – Tunis (Tunisia)

AUF – Agence Universitaire de la Francophonie

Gouvernement du Québec – Delegation del Québec - Roma

Ambassade de France en Italie - Roma

Ambassade de France auprès du Saint-Siège

Ambasciata del Regno del Marocco – Roma

Da giugno **2021** coordinatrice del gruppo e del progetto di ricerca **EMMA - (Écoles pour la Microentreprise Multilinguistique Africaine pour le contraste à la Covid-19)**

Il team di EMMA è composto principalmente da donne: giovani ricercatrici/ricercatori, esperte/i studentesse/studenti in management, multiculturalismo francofono, innovazione digitale, impatti economici nel settore agroalimentare. Studia azioni per contrastare le disuguaglianze economiche, sociali e identitarie e le intersezioni culturali tra paesi europei e africani.

Il team intende analizzare e risolvere i problemi della creazione di una scuola multiculturale per la formazione delle competenze nel settore agroalimentare per promuovere l'occupazione e l'emancipazione in Africa.

L'attività si svolge in collaborazione con l'Ambassade de Côte d'Ivoire, la Comunità Abel di Grand Bassam (Costa d'Avorio), la Comoé équitable Sarl, la rete di produzione Chocofair, la Fondazione Slow Food di Torino, l'Università di Ingegneria ESPRIT (Tunisi) e l'Università di Perugia.

Nel luglio 2021, il progetto EMMA è stato selezionato come Progetto Unico di Ateneo (Università di Torino) per partecipare al Nouvel appel international « AUF-COVID-19.2 » de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF).

Da febbraio 2022 Responsabile Scientifico del Progetto RTD-A PON (PNRR) ***Informatica per uno sviluppo ecosostenibile, multiculturale e plurilingue della filiera del cacao tra Italia e Africa francofona.***

Partecipazione a Gruppi di Ricerca Nazionali e Internazionali nel settore L-LIN/03, L-LIN/04 e Digital Education

Da gennaio **2020**, partecipazione al gruppo di ricerca per il progetto **DEES – Digital Education in the European Schools**, finalizzato all'elaborazione, all'implementazione e al monitoraggio di



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

pratiche e strategie per la didattica digitale, in particolare nell'ambito della lingua e della letteratura francese, con specifica attenzione per la DAD nelle scuole, per la quale sono stati costituiti percorsi universitari mirati alla "formazione dei futuri formatori". Il gruppo, che conta un **partenariato internazionale**, si è strutturato in una proposta progettuale formale partecipando, con la medesima denominazione DEES – Digital Education in the European Schools, al bando DT-TRANSFORMATIONS-21-2020 – Call H2020-SC6-TRANSFORMATIONS-2020 del programma Horizon.

Da marzo **2021** partecipazione al team di ricerca **Open Literature**: il progetto di ricerca interdipartimentale, coordinato da un gruppo di studiosi del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università di Torino, riunisce docenti e giovani ricercatori del Dipartimento di Studi Umanistici e del Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione, raccordando soggetti di strutture del polo umanistico in un team con competenze disciplinari diverse e complementari, ma tangenti quanto a interessi ed expertise attorno alle Digital Humanities.

Dal **2020** partecipazione al progetto, nato in seno a docenti e ricercatori del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università di Torino, **Forme e processi della creazione di un'identità italo-francese transfrontaliera**. La ricerca di base è incentrata nella specifica macroarea di frontiera che include, sul versante italiano, la provincia del Cuneese e, su quello d'Oltralpe, i dipartimenti francesi geograficamente, storicamente e culturalmente a essa collegati.

TERZA MISSIONE

Lezione sull'importanza e la diffusione delle lingue straniere insegnate nel Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino, presso la scuola, a stampo multietnico, secondaria di primo grado Alessandro Manzoni di Torino (2014).

Partecipazione alla Notte dei Ricercatori edizioni 2015 e 2016 in rappresentanza della Sezione di Francesistica del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino.

Partecipazione ai "Giovedì Letterari. Lezioni di Letteratura aperte alla cittadinanza" (novembre 2015), Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino con una lezione su "La riscrittura del mito di Edipo nell'opera di Jean Cocteau".

Giovedì Letterari (novembre 2021): presentazione del volume *Metamorfosi culturali nell'età presente e contemporanea*, a cura di Pierangela Adinolfi, Torino, Trauben, 2020.

Partecipazione come "Membre de Jury" al Prix Goncourt des Lycéens in collaborazione col Liceo Francese Jean Giono di Torino. Edizioni 2016 e 2017.

Attivazione della Convenzione Internazionale di Stage tra l'Università degli Studi di Torino (Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne) e l'École Supérieure Privée d'Ingénierie et de Technologie Esprit di Tunisi.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Intervista rilasciata a UniToNews il 14 aprile 2020 sul tema Rileggere "La Peste" di Albert Camus ai tempi del Coronavirus http://www.unitonews.it/index.php/it/news_detail/rileggere-la-peste-di-albert-camus-ai-tempi-del-coronavirus